



La « lettre Ã Columbia » de Mahmoud Khalil depuis sa prison

Description

Dans une lettre cinglante rÃ©digÃ©e depuis le centre de dÃ©tention de lâ??ICE (United States Immigration and Customs Enforcement) oÃ¹ il est retenu en Louisiane, Mahmoud Khalil fustige le rÃ©gime de lâ??universitÃ© de Columbia dans son enlÃ©vement et dans le ciblage dâ??autres Ã©tudiants militants par lâ??administration Trump.

Par Mahmoud Khalil, 6 avril 2025



L'Agence : Manifestation au parc Thomas Paine à New York, contre la détention de Mahmoud Khalil, militant palestinien et étudiant à Columbia, le 10 mars 2025. (Photo : Wikimedia Commons)

À Columbia, une institution qui a préparé le terrain pour mon enlèvement et ses étudiants, qui ne doivent pas renoncer à leur responsabilité de résister à la répression,

Depuis mon enlèvement le 8 mars, l'intimidation et le kidnapping d'élèves internationaux qui défendent la Palestine nous ont fait que s'accroître. Le 9 mars, Yunseo Chung a saisi la justice et demandé une ordonnance du tribunal pour empêcher les services de l'immigration et des douanes des États-Unis de la garder en détention en raison de ses activités militantes. Le 11 mars, Ranjani Srinivasan a choisi de traverser la frontière pour se rendre au Canada, persuadé

que Columbia Ã©tait prÃªte Ã la livrer Ã l'ICE. PassÃ©es les portes de Columbia, Leqaa Kordia, Badar Khan Suri et RÃ¼meysa Ã¼zÃ¼rk ont tous Ã©tÃ© embarquÃ©s et arrivÃ©s par l'Ã©tat. Cette situation me rappelle Ã©trangement le moment oÃ¹ j'ai fui la brutalitÃ© du rÃ©gime de Bachar al-Assad en Syrie pour chercher refuge au Liban.

Le mode opÃ©ratoire utilisÃ© par le gouvernement fÃ©dÃ©ral pour nous cibler, moi et mes pairs, est un prolongement direct du manuel de rÃ©pression de Columbia pour ce qui concerne la Palestine.

Pendant les 18 mois qui ont suivi le dÃ©but de la campagne gÃ©nocide Ã Gaza, Columbia a non seulement refusÃ© de reconnaÃ®tre les vies sacrifiÃ©es des Palestiniens au nom du colonialisme de peuplement sioniste, mais elle a aussi activement repris le langage destinÃ© Ã justifier les massacres. Vous avez reÃ§u d'innombrables courriels de l'ancienne prÃ©sidente de l'universitÃ© Minouche Shafik, de l'ancienne prÃ©sidente par intÃ©rim de l'universitÃ© Katrina Armstrong et des doyens de vos Ã©coles qui ont fabriquÃ© une panique collective Ã propos de l'antisÃ©mitisme, sans mentionner une seule fois les dizaines de milliers de Palestiniens et Palestiniennes assassinÃ©s sous des bombes fabriquÃ©es avec vos dollars.

Columbia a supprimÃ© toute forme de contestation Ã©tudiante au nom de la lutte contre l'antisÃ©mitisme.

L'an dernier, Columbia a remis au CongrÃ©s les dossiers disciplinaires des Ã©tudiants et a crÃ©Ã© le groupe de travail contre l'antisÃ©mitisme (*Task Force on Antisemitism*) qui a largement qualifiÃ© le sentiment anti-israÃ©lien de discours de haine pour museler les protestations.

Au dÃ©but du mandat de Katrina Armstrong, Columbia a crÃ©Ã© le Bureau de l'Ã©quitÃ© institutionnelle (*Office of Institutional Equity*), qui confÃ©re aux membres de l'administration supÃ©rieure un contrÃ´le unilatÃ©ral sur l'examen et l'arbitrage de tous les rapports de discrimination et de harcÃ©lement discriminatoire Ã Columbia, rÃ©duisant ainsi le pouvoir du Conseil judiciaire de l'universitÃ©, un groupe d'Ã©tudiants, de professeurs et de membres du personnel, dont le rÃ´le est d'entendre toutes les accusations de violation des rÃ©gles de conduite de l'universitÃ©. Alors qu'il est censÃ© superviser les cas de violations des titres VI, VII et IX, le Bureau de l'OIE est devenu un mÃ©canisme permettant de persÃ©cuter les Ã©tudiants pro-palestiniens sans aucune procÃ©dure rÃ©guliÃ©re. Le contenu de cette lettre, aussi absurde que cela puisse paraÃ®tre, pourrait lui-mÃªme Ãªtre signalÃ© Ã l'OIE.

Le mouvement pour la libertÃ© et la justice palestinienne Ã Columbia et Ã travers les Ã©tats-Unis a toujours Ã©tÃ© orientÃ© sur l'aide Ã la communautÃ©. Des centaines d'entre vous ont rejoint le campement au printemps dernier. Vous Ãªtes nombreux et nombreuses Ã continuer de vous impliquer dans le mouvement. Ensemble, vous avez organisÃ© un fonds d'aide mutuelle pour les familles de Gaza grÃ¢ce Ã des ventes de pÃ¢tisseries et des campagnes de financement. Vous avez crÃ©Ã© des espaces d'Ã©tude, des cercles de lecture et une solidaritÃ© entre les mouvements sociaux.

Ce mouvement est toujours parti des bases. Il a Ã©tÃ© menÃ© par des Ã©tudiants, souvent plus jeunes que moi, qui ont risquÃ© leur carriÃ©re, leurs diplÃ´mes et leur avenir pour exiger le boycott, le dÃ©sinvestissement et les sanctions (BDS). Quiconque a dÃ©jÃ militÃ© dans le mouvement sait que les affirmations selon lesquelles ses objectifs et son but sont ancrÃ©s dans l'antisÃ©mitisme ne sont que pure invention.

Par une ironie cruelle, les étudiants qui médiatisent des préoccupations factices de sécurité concernant l'antisémitisme sont les mêmes qui se présentent rugueusement à vos événements en quête de provocation, et qui en repartent d'effus. Certains de vos camarades de classe administrent en collaboration avec l'université de Columbia des plateformes de *doxing*, communiquent nos noms à des sites web et à des groupes comme Canary Mission et Betar, et mettent une cible sur nos existences. Alors qu'ils sont confortablement assis derrière leurs écrans, leurs actions ont des conséquences très concrètes pour le reste d'entre nous. Si je suis privé de mon enfant dans les premiers instants de sa vie, c'est en partie à cause de ces étudiants.

Au regard du programme de double diplôme de Columbia avec l'université de Tel Aviv, je ne peux même pas imaginer de penser que si j'étais en Palestine, certains de ces mêmes étudiants et étudiantes pourraient arriver aux checkpoints, feraient des descentes dans mon université, piloteraient les drones qui surveillent ma communauté, ou tueraient mes voisins dans leurs maisons. Pendant que des étudiants construisaient la solidarité à Columbia, d'autres étudiants israéliens participaient au génocide en tant que personnel militaire sur leurs vacances scolaires, pour ensuite revenir sur le campus et revendiquer le statut de victime dans la salle de classe.

Ces étudiants qui nous ont diffamés et attaqués ont également bénéficié du soutien de l'université et du gouvernement fédéral. Incapables de créer un mouvement soutenu par leurs pairs, ces étudiants ont plutôt rencontré des membres de la droite du Congrès pour faire pression sur Columbia afin qu'elle prenne des mesures de répression. Abandonnant tout prétexte de neutralité, la vice-présidente de l'université Angela Olinto et Katrina Armstrong ont également rencontré le ministre israélien de l'éducation. Ensemble, les deux coalitions ont fait peser le poids du gouvernement fédéral sur les étudiants.

Je vous pose la question : qui est réellement menacé ici ?

Aux étudiants qui restent indifférents au mépris de Columbia pour la vie humaine et sa volonté de négliger la sécurité des étudiants : Alors que la pression du gouvernement fédéral s'intensifie, sachez que votre neutralité sur la Palestine ne vous protégera pas. Lorsque le moment sera venu pour le gouvernement fédéral de s'attaquer à d'autres causes, ce seront vos noms que Columbia offrira sur un plateau d'argent, ce seront vos appels qui resteront lettre morte, ce seront vos nobles causes qui seront entravées.

La seule préoccupation de cette institution a toujours été la vitalité de sa situation financière, et non la protection des étudiants juifs. Telle est la raison pour laquelle Columbia n'aurait que trop heureuse d'adopter un programme progressiste superficiel tout en continuant à ignorer la Palestine, et telle est la raison pour laquelle elle se retournera bientôt contre vous aussi.

Tout récemment, cela s'est manifesté par l'affectation d'agents de la sécurité publique à l'arrestation d'étudiants, la présence d'agents de la police de New York et du ministre de la Sécurité intérieure sur le campus et aux alentours, l'utilisation croissante des technologies de surveillance et les interventions maccarthystes et racistes à l'encontre des centres de recherche sur le Moyen-Orient, l'Asie du Sud et l'Afrique. L'institution de Columbia a systématiquement vidé de leur substance toutes les valeurs qu'elle prétend défendre afin de mieux endosser le rôle de bras armé de l'État.

S'il restait encore une illusion, elle a volé en éclats la semaine dernière lorsque le conseil d'administration a opéré une manœuvre historique en prenant le contrôle direct de la présidence de l'université. Faisant fi de tout intermédiaire, le conseil d'administration a nommé une autre administratrice, Claire Shipman, à la tête de l'institution. Qui peut encore prétendre que Columbia demeure un établissement d'enseignement et non un « [Vichy sur l'Hudson](#) » ?

Face au mouvement de désinvestissement qu'ils n'ont pu écraser, vos administrateurs ont choisi de mettre le feu à l'institution qui leur a été confiée. Il incombe à chacun d'entre vous de reprendre possession de l'Université et de rejoindre le mouvement étudiant pour poursuivre le travail de l'année écoulée.

Aux membres de la faculté de Columbia qui se félicitent de leurs convictions progressistes mais se limitent à des déclarations performatives : que faudra-t-il de plus pour que vous résistiez à la destruction de votre université ? Vos positions académiques valent-elles plus que la vie de vos étudiants et l'intégrité de votre travail ?

Dans son dernier message adressé au monde qui l'a trahi, le très apprécié journaliste palestinien Hossam Shabat a déclaré : « J'ai fait tout cela parce que je crois en la cause palestinienne. Je crois que cette terre est la nôtre, et mourir en la défendant et en servant son peuple a été le plus grand honneur de ma vie ».

De même, nous pensons que c'est le plus grand honneur de notre vie que de lutter pour la cause palestinienne. Le mouvement étudiant continuera à porter haut le flambeau d'une Palestine libre.

L'histoire nous donnera raison. Ceux qui se seront contentés d'attendre sur la touche : votre silence restera à jamais gravé dans les mémoires.

Traduction: JC pour l'Agence Média Palestine

Source: [Mondoweiss](#)

date créée
2025/04/09